

MEGHÍVÓ

A Kőbányai Bolgár Önkormányzat Képviselő-testülete

2019. április 30-án 14.00 órai kezdettel

a Kőrösi Csoma Sándor Kőbányai Kulturális Központ, KÖSZI
(1105 Bp. X., Előd utca 1.)
testületi ülést tart,
melyre ezúton meghívom.

Napirendi pontok:

1. **Javaslat a Kőbányai Bolgár Önkormányzat 2019. évi feladatalapú támogatás összegének (1.299.084,-Ft) felosztására** (szóbeli előterjesztés)
Előadó: Nagy István
2. **Beszámoló a Kőbányai Bolgár Önkormányzat 2019. évi munkatervének elfogadásáról** (szóbeli előterjesztés)
Előadó: Nagy István elnök
3. **Beszámoló a Kőbányai Bolgár Önkormányzat 2019. évi költségvetésének felosztásáról** (írásbeli előterjesztés)
Előadó: Nagy István elnök
4. **Beszámoló a kulturális hagyományok ápolása céljából 2019. március 14-én és március 15-én megrendezett nemzeti ünnepi megemlékezésről és koszorúzásról** (szóbeli előterjesztés)
Előadó: Nagy István elnök
5. **Beszámoló a Havasi Gyopár Szociális, Egészségügyi, Kulturális, Segítő Közhasznú Alapítvánnyal (1105 Budapest, Bánya utca 31.) együttműködve 2019. április 12-én 14.00 órakor a kerületi civil szervezetekkel való együttműködés céljából a „Tavaszcímzés Kőbányán” című ünnepségen való részvételről** (szóbeli előterjesztés)
Előadó: Nagy István elnök
6. **Beszámoló a kulturális hagyományok ápolása céljából a Kőbányai Szerb Önkormányzat által 2019. április 5-én a Kőrösi Csoma Sándor Kőbányai Kulturális Központban KÖSZI (1105 Bp. X., Előd utca 1.) megtartott Délszláv és Görög Táncszóról** (szóbeli előterjesztés)
Előadó: Nagy István elnök
7. **Beszámoló a bolgár hagyományok megőrzése céljából együttműködve az Országos Bolgár Önkormányzattal 2019. március 3-án 18.00 órakor az Uránia Nemzeti Filmszínházban (1088 Budapest, Rákóczi út 21.) Bulgária felszabadulásának 141. évfordulója alkalmából megrendezett Gálakoncertről** (szóbeli előterjesztés)
Előadó: Nagy István elnök
8. **Beszámoló a bolgár kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából együttműködve a Magyarországi Szerb Színházzal 2019. március 26-án 18.00 órakor a Nemzeti Színházban a Jelenlét 2019. nemzetiségi fesztivál keretében megrendezett Virágzó szemek előadásáról** (szóbeli előterjesztés)
Előadó: Nagy István elnök

9. **Beszámoló a kulturális hagyományok ápolása céljából a Kőbányai Örmény Önkormányzat által 2019. április 25-én az Örmény Genocídium 104. évfordulója alkalmából a Görög Klubban (1104 Bp., Kada utca 120.) megtartott emlékredevezvényéről** (szóbeli előterjesztés)
Előadó: Nagy István elnök
10. **Beszámoló a bolgár kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából 2019. április 26-án megrendezett Bolgár Kulturális és Irodalmi Estről** (szóbeli előterjesztés)
Előadó: Nagy István elnök
11. **Javaslat a bolgár nyelvű havilap kerületi terjesztéséről és támogatásáról a kulturális örökségének ápolásával és az anyanyelv gyakorlása kapcsolatos feladatok ellátása céljából BALGARSZKI VESZTI kétnyelvű havi újság előfizetésére** (szóbeli előterjesztés)
Előadó: Nagy István elnök
12. **Beszámoló a kulturális hagyományok ápolása céljából a Kőbányai Német Önkormányzat által 2019. április 28-án, 16.00 órakor a Kőbányai Szent László Plébánián (1102 Bp., Szent László tér 25.) megtartott Iléssyné Naszádos Ilona tűzzománc művész „Hölgyek dícsérete” című képzőművészeti kiállításáról** (szóbeli előterjesztés)
Előadó: Nagy István elnök
13. **Javaslat a bolgár hagyományok megőrzése céljából 2019. május 1-jén Kőbányán az Óhegy parkban megrendezésre kerülő Halmajális kulturális és gasztronómiai rendezvényről, halászléfőző versenyről** (szóbeli előterjesztés)
Előadó: Nagy István elnök
14. **Javaslat a kulturális hagyományok ápolása céljából a Kőbányai Szerb Önkormányzat által 2019. május 3-án a Körösi Csoma Sándor Kőbányai Kulturális Központban (1105 Bp. X., Szent László tér 7-14.) megrendezésre kerülő Délszláv és Görög Táncház rendezvényen (1105 Bp. X., Szent László tér 7-14.) való részvételre** (szóbeli előterjesztés)
Előadó: Nagy István elnök
15. **Javaslat a kulturális autonómia és a kulturális örökség ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából 2019. május 18-án a Labdarúgó Focitorna és Nemzetiségi Gasztronómiai Kulturális Nap megszervezésére a Bárka (1105 Budapest, Ihász utca 26.) kertjében** (szóbeli előterjesztés)
Előadó: Nagy István elnök
16. **Beszámoló a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat Képviselő-testülete Humánszolgáltatási Bizottság által a helyi nemzetiségi önkormányzatok részére kiírt pályázaton való részvételről** (szóbeli előterjesztés)
Előadó: Nagy István elnök
17. **Javaslat a 2019. I. félévi helyi rendezvényeinek és feladatok kijelölésére és megtárgyalására a bolgár kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából a IV. Kőbányai Balkán Estre** (szóbeli előterjesztés)
Előadó: Nagy István elnök
18. **Javaslat bolgár egyházi kapcsolatok ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából társszervezőként együttműködve a Bolgár Országos Önkormányzattal 2019. május 26-án (vasárnap) 10.00 órakor a Bolgár Művelődési Házban (1097 Budapest, Vágóhid utca 62.) a szláv írásbeliség napja és a bolgár kultúra napja alkalmából megrendezésre kerülő ünnepségre** (szóbeli előterjesztés)
Előadó: Nagy István elnök

19. **Javaslat a bolgár kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából 2019. június 27-e és 30-a között megrendezésre kerülő hagyományos Szent László-napi ünnepségre** (szóbeli előterjesztés)
Előadó: Nagy István elnök

Esetleges távolmaradását kérem, a Polgármesteri Hivatal 4338-141-as telefonszámán jelezni szíveskedjék.

Budapest, 2019. április 23.



Nagy István s.k.
elnök

**KŐBÁNYAI BOLGÁR ÖNKORMÁNYZAT
KÉPVISELŐ-TESTÜLETE
1102 Budapest, Szent László tér 29.**

J E G Y Z Ő K Ö N Y V

Készült: a Kőbányai Bolgár Önkormányzat 2019. április 30-án 14.00 órai kezdettel a Kőrösi Csoma Sándor Kőbányai Kulturális Központ, KÖSZI (1105 Bp. X., Előd utca 1.) I emelet 10. szám alatti nemzetiségi irodában megtartott képviselő-testületi ülésén.

Jelen vannak:

| | |
|-----------------------------|----------------|
| Nagy István | elnök |
| Szakács Ferencné | elnökhelyettes |
| Nackina Hrisztova Elizaveta | képviselő |

A Kőbányai Polgármesteri Hivatal részéről tanácskozási joggal:

| | |
|---------------------------|-------------------------------|
| dr. Szabados Ottó | jogtanácsos |
| Jógáné Szabados Henrietta | civil és nemzetiségi referens |

Nagy István, a Kőbányai Bolgár Önkormányzat elnöke üdvözli a megjelenteket és a rendes testületi ülést megnyitja. Megállapítja, hogy a testületi ülésen 3 fő képviselő megjelent, és a testület határozatképes. Bejelenti, hogy a jegyzőkönyv magyar nyelven készül. Kér mindenkit, hogy az ülés jelenléti ívét írják alá, amely a jegyzőkönyvük, amely közokiratnak minősül mellékletét képezi az elkészített meghívóval és az írásbeli előterjesztésekkel együtt. Javasolja, hogy a jegyzőkönyv hitelesítésével Szakács Ferencné képviselőt bízta meg a Képviselő-testület. Kéri a szavazatok megtételét.

Elnök: A Képviselő-testület 3 fővel határozatképes.

20/2019. (IV. 30.) Kőbányai Bolgár Önkormányzat Képviselő-testületének határozata

(3 igen, egyhangú szavazattal)

Kőbányai Bolgár Önkormányzat Képviselő-testülete a jegyzőkönyv hitelesítésével Szakács Ferencné képviselőt megbízta.

Elnök: Bejelenti, hogy a jegyzőkönyvet Jógáné Szabados Henrietta civil és nemzetiségi referens vezeti.

Elnök: Ismerteti a napirendi pontokat, majd kéri a szavazatok megtételét.

Elnök: A Képviselő-testület 3 fővel határozatképes.

21/2019. (IV. 30.) Kőbányai Bolgár Önkormányzat Képviselő-testületének határozata

(3 igen, egyhangú szavazattal)

Kőbányai Bolgár Önkormányzat Képviselő-testülete a testületi ülés napirendjét az alábbiak szerint fogadja el:

1. **Javaslat a Kőbányai Bolgár Önkormányzat 2019. évi feladatalapú támogatás összegének (1.299.084,-Ft) felosztására** (szóbeli előterjesztés)
Előadó: Nagy István
2. **Beszámoló a Kőbányai Bolgár Önkormányzat 2019. évi munkatervének elfogadásáról** (szóbeli előterjesztés)
Előadó: Nagy István elnök
3. **Beszámoló a Kőbányai Bolgár Önkormányzat 2019. évi költségvetésének felosztásáról** (írásbeli előterjesztés)
Előadó: Nagy István elnök
4. **Beszámoló a kulturális hagyományok ápolása céljából 2019. március 14-én és március 15-én megrendezett nemzeti ünnepi megemlékezésről és koszorúzásról** (szóbeli előterjesztés)
Előadó: Nagy István elnök
5. **Beszámoló a Havasi Gyopár Szociális, Egészségügyi, Kulturális, Segítő Közhasznú Alapítvánnyal (1105 Budapest, Bánya utca 31.) együttműködve 2019. április 12-én 14.00 órakor a kerületi civil szervezetekkel való együttműködés céljából a „Tavaszcímzés Kőbányán” című ünnepségen való részvételről** (szóbeli előterjesztés)
Előadó: Nagy István elnök
6. **Beszámoló a kulturális hagyományok ápolása céljából a Kőbányai Szerb Önkormányzat által 2019. április 5-én a Kőrösi Csoma Sándor Kőbányai Kulturális Központban KÖSZI (1105 Bp. X., Előd utca 1.) megtartott Délszláv és Görög Táncszóról** (szóbeli előterjesztés)
Előadó: Nagy István elnök
7. **Beszámoló a bolgár hagyományok megőrzése céljából együttműködve az Országos Bolgár Önkormányzattal 2019. március 3-án 18.00 órakor az Uránia Nemzeti Filmszínházban (1088 Budapest, Rákóczi út 21.) Bulgária felszabadulásának 141. évfordulója alkalmából megrendezett Gálakoncertről** (szóbeli előterjesztés)
Előadó: Nagy István elnök
8. **Beszámoló a bolgár kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából együttműködve a Magyarországi Szerb Színházzal 2019. március 26-án 18.00 órakor a Nemzeti Színházban a Jelenlét 2019. nemzetiségi fesztivál keretében megrendezett Virágzó szemek előadásáról** (szóbeli előterjesztés)
Előadó: Nagy István elnök
9. **Beszámoló a kulturális hagyományok ápolása céljából a Kőbányai Örmény Önkormányzat által 2019. április 25-én az Örmény Genocídium 104.**

- évfordulója alkalmából a Görög Klubban (1104 Bp., Kada utca 120.) megtartott emlékredezvényéről (szóbeli előterjesztés)
Előadó: Nagy István elnök
10. **Beszámoló a bolgár kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából 2019. április 26-án megrendezett Bolgár Kulturális és Irodalmi Estről** (szóbeli előterjesztés)
Előadó: Nagy István elnök
11. **Javaslat a bolgár nyelvű havilap kerületi terjesztéséről és támogatásáról a kulturális örökségének ápolásával és az anyanyelv gyakorlása kapcsolatos feladatok ellátása céljából BALGARSZKI VESZTI kétnyelvű havi újság előfizetésére** (szóbeli előterjesztés)
Előadó: Nagy István elnök
12. **Beszámoló a kulturális hagyományok ápolása céljából a Kőbányai Német Önkormányzat által 2019. április 28-án, 16.00 órakor a Kőbányai Szent László Plébánián (1102 Bp., Szent László tér 25.) megtartott Iléssyné Naszádos Ilona tűzzománc művész „Hölgyek dícsérete” című képzőművészeti kiállításáról** (szóbeli előterjesztés)
Előadó: Nagy István elnök
13. **Javaslat a bolgár hagyományok megőrzése céljából 2019. május 1-jén Kőbányán az Óhegy parkban megrendezésre kerülő Halmajális kulturális és gasztronómiai rendezvényről, halászléfőző versenyről** (szóbeli előterjesztés)
Előadó: Nagy István elnök
14. **Javaslat a kulturális hagyományok ápolása céljából a Kőbányai Szerb Önkormányzat által 2019. május 3-án a Kőrösi Csoma Sándor Kőbányai Kulturális Központban (1105 Bp. X., Szent László tér 7-14.) megrendezésre kerülő Délszláv és Görög Táncház rendezvényen (1105 Bp. X., Szent László tér 7-14.) való részvételre** (szóbeli előterjesztés)
Előadó: Nagy István elnök
15. **Javaslat a kulturális autonómia és a kulturális örökség ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából 2019. május 18-án a Labdarúgó Focitorna és Nemzetiségi Gasztronómiai Kulturális Nap megszervezésére a Bárka (1105 Budapest, Ihász utca 26.) kertjében** (szóbeli előterjesztés)
Előadó: Nagy István elnök
16. **Beszámoló a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat Képviselő-testülete Humán szolgáltatási Bizottság által a helyi nemzetiségi önkormányzatok részére kiírt pályázaton való részvételről** (szóbeli előterjesztés)
Előadó: Nagy István elnök
17. **Javaslat a 2019. I. félévi helyi rendezvényeinek és feladatok kijelölésére és megtárgyalására a bolgár kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából a IV. Kőbányai Balkán Estre** (szóbeli előterjesztés)
Előadó: Nagy István elnök
18. **Javaslat bolgár egyházi kapcsolatok ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából társszervezőként együttműködve a Bolgár Országos**

Önkormányzattal 2019. május 26-án (vasárnap) 10.00 órakor a Bolgár Művelődési Házban (1097 Budapest, Vágóhíd utca 62.) a szláv írásbeliség napja és a bolgár kultúra napja alkalmából megrendezésre kerülő ünnepségre (szóbeli előterjesztés)

Előadó: Nagy István elnök

19. **Javaslat a bolgár kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából 2019. június 27-e és 30-a között megrendezésre kerülő hagyományos Szent László-napi ünnepségre** (szóbeli előterjesztés)

Előadó: Nagy István elnök

1. napirendi pont tárgya: Javaslat a Kőbányai Bolgár Önkormányzat 2019. évi feladatalapú támogatás összegének (1.299.084,-Ft) felosztására (szóbeli előterjesztés)

Elnök: Tájékoztatja a Képviselő-testületet, hogy a Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt, mint támogató „a Magyarország 2019. évi központi költségvetéséről szóló 2018. évi L. törvény 9. melléklet alapján ezúton közzétette a nemzetiségi önkormányzatok 2019. évi feladatalapú támogatásának megállapításához a testületi ülések dátumának listáját” az I. és II. körös értékelés pontszámait és a támogatások összegét, amely jelen esetben **1.299.084,-Ft**. A feladatalapú támogatás célja a nemzetiségi feladatok ellátásához közvetlen kapcsolódó költségek finanszírozása. A támogatás felhasználásának kezdő időpontja 2019. január 31. és a véghatárideje 2020. december 31. A kedvezményezett nemzetiségi önkormányzat a feladatalapú támogatást kötelező nemzetiségi közfeladatok ellátásához közvetlenül kapcsolódó költségek finanszírozására használhatja fel. A támogatás felhasználásáról 2021. március 15-éig kötelező beszámolót készíteni és elektronikusan benyújtani a Támogató részére. A támogatás összege működési célú és felhalmozási célú kiadásokra is felhasználható. Tájékoztatja a képviselőket, hogy a támogatási összeget fel kell osztani a 2019. évi költségvetésben. Ezután ismerteti részletes javaslatát és kéri a képviselők véleményét, egyetértés esetén a javaslat elfogadását. Kéri a szavazatok megtételét.

Szakács Ferencné: Egyetért az elnök javaslatával.

Elnök: A Képviselő-testület 3 fővel határozatképes.

22/2019. (IV. 30.) Kőbányai Bolgár Önkormányzat Képviselő-testületének határozata

(3 igen, egyhangú szavazattal)

1. A Kőbányai Bolgár Önkormányzat Képviselő-testülete a Kőbányai Bolgár Önkormányzat 2019. évi költségvetéséről szóló 12/2019. (II. 15.) határozatát módosítja és a 2019. évi feladatalapú támogatás **1.299.084,-Ft** összegét az alábbi rovatokra helyezi:

B1 Működési célú támogatások ÁH-n belülről

1 299 084 Ft

| | |
|---|--------------|
| K1 Személyi juttatások, önként vállalt feladat | 39 370 Ft |
| K2 Munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó, önként vállalt feladat | 20 355 Ft |
| K3 Dologi kiadások, önként vállalt feladat | 10 630 Ft |
| K3 Dologi kiadások, kötelező feladat | 1 228 729 Ft |

2. A Képviselő-testület felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Határidő: azonnal

Felelős: elnök

2. napirendi pont tárgya: Beszámoló a Kőbányai Bolgár Önkormányzat 2019. évi munkatervének elfogadásáról (szóbeli előterjesztés)

Elnök: Tájékoztatja a Képviselő-testületet, hogy a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény (a továbbiakban: Njtv.) 89 §-a alapján és az SZMSZ szerint szükség szerint, de évente legalább négy testületi ülést és egy közmeghallgatást tart. Ismertette az összeállított munkaterv javaslatot és kéri a véleményeket, illetve egyetértés esetén a munkaterv elfogadását.

Szakács Ferencné: Egyetért az elnök javaslatával.

Elnök: A Képviselő-testület 3 fővel határozatképes.

23/2019. (IV. 30.) Kőbányai Bolgár Önkormányzat Képviselő-testületének határozata

(3 igen, egyhangú szavazattal)

Kőbányai Bolgár Önkormányzat Képviselő-testülete a Kőbányai Bolgár Önkormányzat 2019. évi munkatervét elfogadta.

3. napirendi pont tárgya: Beszámoló a Kőbányai Bolgár Önkormányzat 2019. évi költségvetésének felosztásáról (írásbeli előterjesztés)

Elnök: Tájékoztatja a képviselőket arról, hogy a Magyarország 2019. évi központi költségvetéséről szóló 2018. évi L. törvény, az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény, az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról szóló 368/2011. (XII. 31.) Korm. rendelet, a Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX. törvény, a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény (a továbbiakban: Njtv.) alapján elkészítésre került a Kőbányai Bolgár Önkormányzat 2019. évi Támogatói Okirata. 2019. január 31-én a Magyar Államkincstártól a bankszámlára megérkezett az 520 000 Ft összegű támogatás 1. részlete. Kéri a beszámoló elfogadását, majd a szavazatok megtételére.

Szakács Ferencné: Egyetért az elnök javaslatával.

Elnök: A Képviselő-testület 3 fővel határozatképes.

24/2019. (IV. 30.) Kőbányai Bolgár Önkormányzat Képviselő-testületének határozata

(3 igen, egyhangú szavazattal)

A Kőbányai Bolgár Önkormányzat Képviselő-testülete Nagy István elnök beszámolóját a Kőbányai Bolgár Önkormányzat 2019. évi költségvetéséről elfogadja.

4. napirendi pont tárgya: Beszámoló a kulturális hagyományok ápolása céljából 2019. március 14-én és március 15-én megrendezett nemzeti ünnepi megemlékezésről és koszorúzásról (szóbeli előterjesztés)

Elnök: Tájékoztatja a képviselőket, hogy a **kulturális hagyományok ápolása céljából** együttműködve a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzattal közösen részt vettek az 1848/49-es forradalom és szabadságharc tiszteletére **2019. március 14-én** megrendezett **nemzeti ünnepi programokon**. 2019. március 14-én 18.00 órakor fáklyás felvonulás indult a Conti kápolna előtti térről a Magyar Oltárig, majd 18.30-órákor a jelenlévőket köszöntötte D. Kovács Róbert Antal, Kőbánya Polgármestere. Az ünnepi megemlékezés a Pódium Színház színeseinek műsorával és koszorúzással zárult. 2019. március 15-én Huszártábor Kőbányán ünnepi családi program volt a Rottenbiller parkban. Javasolja a képviselőknek, hogy fogadják el a beszámolót. Kéri a szavazatok megtételét.

Szakács Ferencné: Egyetért az elnök javaslatával.

Elnök: A Képviselő-testület 3 fővel határozatképes.

25/2019. (IV. 30.) Kőbányai Bolgár Önkormányzat Képviselő-testületének határozata

(3 igen, egyhangú szavazattal)

Kőbányai Bolgár Önkormányzat Képviselő-testülete Nagy István elnök beszámolóját együttműködve a Kőbányai Önkormányzattal a kulturális **hagyományápolás céljából 2019. március 14-én** a Conti-kápolnánál megrendezett fáklyás felvonulásról, valamint a Magyar Oltárnál (Szent László tér) megrendezett **nemzeti ünnepi megemlékezésről és koszorúzásról** elfogadja.

5. napirendi pont tárgya: Beszámoló a Havasi Gyopár Szociális, Egészségügyi, Kulturális, Segítő Közhasznú Alapítvánnyal (1105 Budapest, Bánya utca 31.) együttműködve 2019. április 12-én 14.00 órakor a kerületi civil szervezetekkel való együttműködés céljából a „Tavaszcvarás Kőbányán” című ünnepegen való részvételtől (szóbeli előterjesztés)

Elnök: Beszámol arról, hogy a Havasi Gyopár Szociális, Egészségügyi, Kulturális, Segítő Közhasznú Alapítvánnyal (1105 Budapest, Bánya utca 31.) együttműködve **2019. április 12-én** 14.00 órakor a Kőrösi Csoma Sándor Kőbányai Kulturális Központ KÖSZI (1105 Bp. X., Előd utca 1.) színháztermében megrendezték a **Tavaszcvarás Kőbányán** ünnepeget. A rendezvényen fellépett a Tébláb Néptáncgyüttes. Az előző évekhöz hasonlóan a kerületben élő bolgár származású nyugdíjas vett részt a rendezvényen. Kéri a beszámoló elfogadását, majd a szavazatok megtételét.

Szakács Ferencné: Egyetért az elnök javaslatával.

Elnök: A Képviseelő-testület 3 fővel határozatképes.

26/2019. (IV. 30.) Kőbányai Bolgár Önkormányzat Képviseelő-testületének határozata

(3 igen, egyhangú szavazattal)

Kőbányai Bolgár Önkormányzat Képviseelő-testülete Nagy István elnök beszámolóját a Havasi Gyopár Szociális, Egészségügyi, Kulturális, Segítő Közhasznú Alapítvánnyal (1105 Budapest, Bánya utca 31.) együttműködve a **kerületi civil szervezetekkel való együttműködés céljából 2019. április 12-én** 14.00 órakor megrendezett „**Tavaszcvarás Kőbányán**” című ünnepegről, amelyen a kerületi bolgár származású nyugdíjasokkal részt vettek a Kőrösi Csoma Sándor Kőbányai Kulturális Központ KÖSZI (1105 Bp. X., Előd utca 1.) színháztermében elfogadja.

6. napirendi pont tárgya: Beszámoló a kulturális hagyományok ápolása céljából a Kőbányai Szerb Önkormányzat által 2019. április 5-én a Kőrösi Csoma Sándor Kőbányai Kulturális Központban KÖSZI (1105 Bp. X., Előd utca 1.) megtartott Délszláv és Görög Táncháztól (szóbeli előterjesztés)

Elnök: Tájékoztatja a képviselőket arról, hogy a kulturális hagyományok ápolása céljából a Kőbányai Szerb Önkormányzat által 2019. április 5-én 19.00 - 23.00 óra között a Kőrösi Csoma Sándor Kőbányai Kulturális Központban KÖSZI (1105 Bp. X., Előd utca 1.) megtartott **Délszláv és Görög Táncházt** rendezvényen részt vettek. A rendezvényen fellépett a Bácska és a Mydros Zenekar. Kéri a beszámoló elfogadását, majd a szavazatok megtételét.

Szakács Ferencné: Egyetért az elnök javaslatával, és örömmel vett részt az ünnepségen.

Elnök: A Képviselő-testület 3 fővel határozatképes.

27/2019. (IV. 30.) Kőbányai Bolgár Önkormányzat Képviselő-testületének határozata

(3 igen, egyhangú szavazattal)

A Kőbányai Bolgár Önkormányzat Képviselő-testülete Nagy István elnök beszámolóját a kulturális hagyományok ápolása céljából a Kőbányai Szerb Önkormányzat által **2019. április 5-én** a Kőrösi Csoma Sándor Kőbányai Kulturális Központban KÖSZI (1105 Bp. X., Előd utca 1.) megrendezett **Délszláv és Görög Táncházzról** elfogadja.

7. napirendi pont tárgya: Beszámoló a bolgár hagyományok megőrzése céljából együttműködve az Országos Bolgár Önkormányzattal 2019. március 3-án 18.00 órakor az Uránia Nemzeti Filmszínházban (1088 Budapest, Rákóczi út 21.) Bulgária felszabadulásának 141. évfordulója alkalmából megrendezett Gálakoncertről” (szóbeli előterjesztés)

Elnök: Tájékoztatja a képviselőknek, hogy **a bolgár hagyományok megőrzése céljából együttműködve az Országos Bolgár Önkormányzattal 2019. március 3-án 18.00 órakor az Uránia Nemzeti Filmszínházban (1088 Budapest, Rákóczi út 21.) a „Bulgária felszabadulásának 141. évfordulója alkalmából** megrendezték a **Gálakoncertet**. A rendezvényen fellépett többek között Theodoszjij Szpaszov Tercett. Kéri a beszámoló elfogadását, majd a szavazatok megtételét.

Nackina Hrisztova Eliszaveta: Egyetért az elnök javaslatával.

Elnök: A Képviselő-testület 3 fővel határozatképes.

28/2019. (IV. 30.) Kőbányai Bolgár Önkormányzat Képviselő-testületének határozata

(3 igen, egyhangú szavazattal)

Kőbányai Bolgár Önkormányzat Képviselő-testülete a **bolgár hagyományok megőrzése céljából** Nagy István elnök beszámolóját a **feladatalapú támogatásról**, valamint **együttműködve az Országos Bolgár Önkormányzattal 2019. március 3-án, 18.00 órakor az Uránia Nemzeti Filmszínházban (1088 Budapest, Rákóczi út 21.) „Bulgária felszabadulásának 141. évfordulója alkalmából** megrendezett **Gálakoncertről**” elfogadja.

8. napirendi pont tárgya: Beszámoló a bolgár kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából együttműködve a Magyarországi Szerb Színházzal 2019. március 26-án 18.00 órakor a Nemzeti Színházban a Jelenlét 2019. nemzetiségi fesztivál keretében megrendezett Virágzó szemek előadásról (szóbeli előterjesztés)

Elnök: Tájékoztatja képviselőket, hogy a **bolgár kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából együttműködve a Magyarországi Szerb Színházzal 2019. március 26-án 18.00 órakor a Jelenlét 2019. nemzetiségi fesztivál keretében megrendezték a Virágzó szemek** előadást a **Nemzeti Színház** Kaszás Attila teremben (1095 Budapest, Bajor Gizi park 1.) **Malko Teatro** nemzetiségi színházzal együtt. A rendezvény költségeihez 40 000 Ft keretösszeget biztosítottak a 2019. évi költségvetésben meghatározott feladatalapú kiadások terhére. Kéri a beszámoló elfogadását, majd a szavazatok megtételét.

Szakács Ferencné: Egyetért az elnök javaslatával.

Elnök: A Képviselő-testület 3 fővel határozatképes.

29/2019. (IV. 30.) Kőbányai Bolgár Önkormányzat Képviselő-testületének határozata

(3 igen, egyhangú szavazattal)

1. Kőbányai Bolgár Önkormányzat Képviselő-testülete a **bolgár kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából együttműködve a Magyarországi Szerb Színházzal** Nagy István elnök beszámolóját a feladatalapú támogatásról, valamint a **2019. március 26-án 18.00 órakor a Jelenlét 2019. nemzetiségi fesztivál keretében megrendezett Virágzó szemek** előadásról a **Nemzeti Színház** a Kaszás Attila teremben (1095 Budapest, Bajor Gizi park 1.) elfogadja. A rendezvény költségeihez 40 000 Ft keretösszeget biztosított a 2019. évi költségvetésben meghatározott feladatalapú kiadások terhére.

A feladatalapú támogatás felhasználása az előirányozottak és tervezettek szerint a település nemzetiségi életének fellendítését, színesítését szolgálták a megvalósult közösségi programok, valamint nemzetiségi hagyomány -és kultúra ápolásának köszönhetően. A feladatalapú támogatás felhasználása során a nemzetiségi önkormányzat kiemelt figyelmet fordított az ifjúság nemzetiségi életbe való bevonására, a fiatal generációban a nemzetiségi hovatartozás átörökítésének mélyítésére.

2. A Képviselő-testület felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Határidő: azonnal

Felelős: elnök

9. napirendi pont tárgya: Beszámoló a kulturális hagyományok ápolása céljából a Kőbányai Örmény Önkormányzat által 2019. április 25-én az Örmény Genocídium 104. évfordulója alkalmából a Görög Klubban (1104 Bp., Kada utca 120.) megtartott emlékredezvényéről (szóbeli előterjesztés)

Elnök: Tájékoztatja a képviselőket arról, hogy a kulturális hagyományok ápolása céljából a Kőbányai Örmény Önkormányzat által 2019. április 25-én az Örmény Genocídium 104. évfordulója alkalmából a Görög Klubban (1104 Bp., Kada utca 120.) megtartott emlékredezvényen részt vettek. A rendezvényen sor került a Kőország című magyar nyelvű film vetítésére. A kulturális rendezvényt baráti beszélgetés követte. Kéri a beszámoló elfogadását, majd a szavazatok megtételét.

Szakács Ferencné: Egyetért az elnök javaslatával, és örömmel vett részt az ünnepségen.

Elnök: A Képviselő-testület 3 fővel határozatképes.

30/2019. (IV. 30.) Kőbányai Bolgár Önkormányzat Képviselő-testületének határozata

(3 igen, egyhangú szavazattal)

A Kőbányai Bolgár Önkormányzat Képviselő-testülete Nagy István elnök beszámolóját a kulturális hagyományok ápolása céljából a Kőbányai Örmény Önkormányzat által 2019. április 25-én az Örmény Genocídium 104. évfordulója alkalmából a Görög Klubban (1104 Bp., Kada utca 120.) megtartott emlékredezvényéről és a Kőország című magyar nyelvű film vetítéséről elfogadja.

10. napirendi pont tárgya: Beszámoló a bolgár kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából 2019. április 26-án megrendezett Bolgár Kulturális és Irodalmi Estről (szóbeli előterjesztés)

Elnök: Tájékoztatja képviselőket, hogy a bolgár kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából 2019. április 26-án 17.00 órakor Bolgár Kulturális és Irodalmi Estet rendeztek a Körösi Csoma Sándor Kőbányai Kulturális Központ, KÖSZI (1105 Bp. X., Előd utca 1.). A rendezvény keretein belül bemutatásra került a Malko Teatro zenés irodalmi előadása. A rendezvény költségeihez 50 000 Ft keretösszeget biztosítottak a 2019. évi költségvetésben meghatározott feladatalapú kiadások terhére. Kéri a beszámoló elfogadását, majd a szavazatok megtételét.

Szakács Ferencné: Egyetért az elnök javaslatával.

Elnök: A Képviselő-testület 3 fővel határozatképes.

31/2019. (IV. 30.) Kőbányai Bolgár Önkormányzat Képviselő-testületének határozata

(3 igen, egyhangú szavazattal)

1. Kőbányai Bolgár Önkormányzat Képviselő-testülete a **bolgár kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából** Nagy István elnök beszámolóját a feladatalapú támogatásról a **2019. április 26-án** a Kőrösi Csoma Sándor Kőbányai Kulturális Központ, KÖSZI (1105 Bp. X., Előd utca 1.) megrendezett **Bolgár Kulturális és Irodalmi Estről** elfogadja. A rendezvény költségeihez 50 000 Ft keretösszeget biztosított a 2019. évi költségvetésben meghatározott feladatalapú kiadások terhére.

A feladatalapú támogatás felhasználása az előirányozottak és tervezettek szerint a település nemzetiségi életének fellendítését, színesítését szolgálták a megvalósult közösségi programok, valamint nemzetiségi hagyomány -és kultúra ápolásának köszönhetően. A feladatalapú támogatás felhasználása során a nemzetiségi önkormányzat kiemelt figyelmet fordított az ifjúság nemzetiségi életbe való bevonására, a fiatal generációban a nemzetiségi hovatartozás átörökítésének mélyítésére.

2. A Képviselő-testület felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Határidő: azonnal

Felelős: elnök

11. napirendi pont tárgya: Javaslat a bolgár nyelvű havilap kerületi terjesztéséről és támogatásáról a kulturális örökségének ápolásával és az anyanyelv gyakorlása kapcsolatos feladatok ellátása céljából BALGARSZKI VESZTI kétnyelvű havi újság előfizetésére (szóbeli előterjesztés)

Elnök: Javasolja, hogy a bolgár **kulturális örökségének ápolásával és az anyanyelv gyakorlása kapcsolatos feladatok ellátása** céljából támogassák a Bolgár Országos Önkormányzat által kiadott **BALGARSZKI VESZTI kétnyelvű** havi újság **terjesztését** a kőbányai bolgár családoknak. Javasolja, hogy az önkormányzat 2019-ben is támogassa az újság terjesztését, mellyel kapcsolatban 30 000 Ft-ot postai költségekre utaljon át a Bolgár Országos Önkormányzat számlájára. A Bolgár Országos Önkormányzat a X. kerületi bolgár lakosoknak postázza az általa kiadott havilapot a megadott címlista alapján. Kéri a szavazatok megtételét.

Nackina Hrisztova Eliszaveta: Egyetért az elnök javaslatával.

Elnök: A Képviselő-testület 3 fővel határozatképes.

32/2019. (IV. 30.) Kőbányai Bolgár Önkormányzat Képviselő-testületének határozata

(3 igen, egyhangú szavazattal)

1. Kőbányai Bolgár Önkormányzat Képviselő-testülete a **kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából támogatja** a Bolgár Országos Önkormányzat által kiadott, **BALGARSZKI VESZTI** kétnyelvű havi újság eljuttatását a X. kerületi bolgár családoknak. A posta költségre **30 000 Ft összeget** biztosít, amelyet a Bolgár Országos Önkormányzat számlájára (OTP Bank NyRt – 11709002-20123158) átutal.

2. A Képviselő-testülete felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Határidő: azonnal

Felelős: elnök

12. napirendi pont tárgya: Beszámoló a kulturális hagyományok ápolása céljából a Kőbányai Német Önkormányzat által 2019. április 28-án, 16.00 órakor a Kőbányai Szent László Plébánián (1102 Bp., Szent László tér 25.) megtartott Iléssyné Naszádos Ilona tűzzománc művész „Hölgyek dicsérete” című képzőművészeti kiállításáról (szóbeli előterjesztés)

Elnök: Tájékoztatja a képviselőket arról, hogy a kulturális hagyományok ápolása céljából a Kőbányai Német Önkormányzat által 2019. április 28-án, 16.00 órakor a Kőbányai Szent László Plébánián (1102 Bp., Szent László tér 25.) megtartott **Iléssyné Naszádos Ilona tűzzománc művész „Hölgyek dicsérete”** című képzőművészeti kiállításán részt vettek. Köszöntőt mondott Takács István, a Kőrösi Kulturális Központ munkatársa. A kiállítást megnyitotta Balogh Attila plébános. A kulturális rendezvényt baráti beszélgetés követte. Kéri a beszámoló elfogadását, majd a szavazatok megtételét.

Szakács Ferencné: Egyetért az elnök javaslatával, és örömmel vett részt az ünnepségen.

Elnök: A Képviselő-testület 3 fővel határozatképes.

33/2019. (IV. 30.) Kőbányai Bolgár Önkormányzat Képviselő-testületének határozata

(3 igen, egyhangú szavazattal)

A Kőbányai Bolgár Önkormányzat Képviselő-testülete Nagy István beszámolóját a kulturális hagyományok ápolása céljából a Kőbányai Német Önkormányzat **által 2019. április 28-án**, 16.00 órakor a Kőbányai Szent László Plébánián (1102 Bp., Szent László tér 25.) megtartott **Iléssyné Naszádos Ilona** tűzzománc művész **„Hölgyek dicsérete”** című képzőművészeti kiállításán való részvételről elfogadja.

13. napirendi pont tárgya: Javaslat a bolgár hagyományok megőrzése céljából 2019. május 1-jén Kőbányán az Óhegy parkban megrendezésre kerülő Halmajális kulturális és gasztronómiai rendezvényről, halászléfőző versenyről (szóbeli előterjesztés)

Elnök: Tájékoztatja a képviselőket, hogy **a bolgár hagyományok megőrzése céljából** részt vesznek Kőbányán az Óhegy parkban **2019. május 1-jén** 9.00-17.00 óra között megrendezésre kerülő **Halmajális kulturális és gasztronómiai rendezvényen**, amelynek keretében **halászléfőző versenyre** is került sor. Az egész napos kulturális és gasztronómiai rendezvényen részt vesz Szakács Ferencné és Nackina Hrisztova Elizaveta képviselő. Javasolja, hogy a rendezvény rendezvényszervezési és reprezentációs költségeihez **bruttó 50.000 Ft** keretösszeget biztosítsanak a rendelkezésére álló 2019. évi költségvetésben meghatározott feladatalapú kiadások terhére. Köszöni a képviselők segítségét. Kéri a szavazatok megtételét.

Szakács Ferencné és Nackina Hrisztova Elizaveta: Örömmel vesznek részt a programon és javasolják a beszámoló elfogadását.

Elnök: A Képviselő-testület 3 fővel határozatképes.

34/2019. (IV. 30.) Kőbányai Bolgár Önkormányzat Képviselő-testületének határozata

(3 igen, egyhangú szavazattal)

1. Kőbányai Bolgár Önkormányzat Képviselő-testülete Nagy István elnök tájékoztatóját a feladatalapú támogatásról, valamint **a bolgár hagyományok megőrzése céljából** Kőbányán az Óhegy parkban **2019. május 1-jén** megrendezésre kerülő **Halmajális kulturális és gasztronómiai rendezvényről** elfogadja. A rendezvény rendezvényszervezési és reprezentációs költségeihez bruttó **50 000 Ft** keretösszeget biztosít a 2019. évi költségvetésben meghatározott feladatalapú kiadások terhére.

A feladatalapú támogatás felhasználása az előirányozottak és tervezettek szerint a település nemzetiségi életének fellendítését, színesítését szolgálták a megvalósult közösségi programok, valamint nemzetiségi hagyomány -és kultúra ápolásának köszönhetően. A feladatalapú támogatás felhasználása során a nemzetiségi önkormányzat kiemelt figyelmet fordított az ifjúság nemzetiségi életbe való bevonására, a fiatal generációban a nemzetiségi hovatartozás átörökítésének mélyítésére.

2. A Képviselő-testület felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Határidő: azonnal

Felelős: elnök

14. napirendi pont tárgya: Javaslat a kulturális hagyományok ápolása céljából a Kőbányai Szerb Önkormányzat által 2019. május 3-án a Kőrösi Csoma Sándor Kőbányai Kulturális Központban (1105 Bp. X., Szent László tér 7-14.) megrendezésre kerülő Délszláv és Görög Táncház rendezvényen (1105 Bp. X., Szent László tér 7-14.) való részvételre (szóbeli előterjesztés)

Elnök: Tájékoztatja a képviselőket arról, hogy a kulturális hagyományok ápolása céljából a Kőbányai Szerb Önkormányzat által 2019. május 3-án 19.00 - 23.00 óra között a Kőrösi Csoma Sándor Kőbányai Kulturális Központban (1105 Bp. X., Szent László tér 7-14.) megrendezésre kerülő **Délszláv és Görög Táncház rendezvényen** részt vesznek. A rendezvényen fellépett a Babra és a Mydros Zenekar. Kéri a beszámoló elfogadását, majd a szavazatok megtételét.

Szakács Ferencné: Egyetért az elnök javaslatával, és örömmel vett részt az ünnepségen.

Elnök: A Képviselő-testület 3 fővel határozatképes.

35/2019. (IV. 30.) Kőbányai Bolgár Önkormányzat Képviselő-testületének határozata

(3 igen, egyhangú szavazattal)

A Kőbányai Bolgár Önkormányzat Képviselő-testülete Nagy István elnök beszámolóját a kulturális hagyományok ápolása céljából a Kőbányai Szerb Önkormányzat által **2019. május 3-án** a Kőrösi Csoma Sándor Kőbányai Kulturális Központban (1105 Bp. X., Szent László tér 7-14.) megrendezésre kerülő **Délszláv és Görög Táncházra** elfogadja.

15. napirendi pont tárgya: Javaslat a kulturális autonómia és a kulturális örökség ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából 2019. május 18-án a Labdarúgó Focitorna és Nemzetiségi Gasztronómiai Kulturális Nap megszervezésére a Bárka (1105 Budapest, Ihász utca 26.) kertjében (szóbeli előterjesztés)

Elnök: Tájékoztatja a képviselőket arról, hogy a **kulturális autonómia és a kulturális örökség ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából 2019. május 18-án** 9.00-18.00 óra között **megszervezik a 3. Labdarúgó Torna és Nemzetiségi Gasztronómiai Kulturális Napot** a Bárka (1105 Budapest, Ihász utca 26.) kertjében. A nemzetiségi önkormányzatok közösen vállalják a színpad, a technika és hangosítás, az ugrálóvár, a bohóc, az arcfestés, a kézműves foglalkozás, a szállítás, a művészeti tevékenység a rendezvényszervezés, a műsorvezetés, a bírói díjak, kupák, érmék és a dekoráció költségeit. A színpadra egy 10-15 perces műsort javasol szervezni. Ez lehet tánc, zenekar, ének, amivel a saját nemzetének hagyományait, szokásait, kultúráját be tudja mutatni. Ezen kívül minden nemzetiségnek, aki részt vesz a rendezvényen lesz saját asztala, kis sátra, ahol szintén bemutathatja szokásait, kultúráját, gasztronómiáját,

kiállíthat esetleg valamilyen kézműves foglalkozást tarthat. A rendezvényre 250.000 Ft keretösszeget biztosít a rendelkezésére álló 2019. évi költségvetésben meghatározott feladatalapú dologi kiadások terhére. Kéri a képviselők véleményét. Kéri a szavazatok megtételét.

Szakács Ferencné: Egyetért az elnök javaslatával.

Elnök: A Képviselő-testület 3 fővel határozatképes.

36/2019. (IV. 30.) Kőbányai Bolgár Önkormányzat Képviselő-testületének határozata

(3 igen, egyhangú szavazattal)

1. Kőbányai Bolgár Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a **2019. május 18-án** 9.00-18.00 óra között **egy interetnikus rendezvény** keretein belül, a Kőbányai Nemzetiségi Önkormányzattal együttműködve **a kulturális autonómia és a kulturális örökség ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából, az anyanyelv fejlesztését szolgáló bolgár hagyományőrző zenés-irodalmi, gasztronómiai és 3. Labdarúgó Tornát és Nemzetiségi Gasztronómiai Kulturális Napot** szervez a kőbányai bolgár családok részére a Bárka (1105 Budapest, Ihász utca 26.) kertjében. A rendezvényre **bruttó 250.000,-Ft** keretösszeget biztosít a rendelkezésére álló 2019. évi költségvetésben meghatározott feladatalapú kiadások terhére.

A feladatalapú támogatás felhasználása az előirányozottak és tervezettek szerint a település nemzetiségi életének fellendítését, színesítését szolgálták a megvalósult közösségi programok, valamint nemzetiségi hagyomány -és kultúra ápolásának köszönhetően. A feladatalapú támogatás felhasználása során a nemzetiségi önkormányzat kiemelt figyelmet fordított az ifjúság nemzetiségi életbe való bevonására, a fiatal generációban a nemzetiségi hovatartozás átörökítésének mélyítésére.

2. A Képviselő-testület felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Határidő: azonnal

Felelős: elnök

16. napirendi pont tárgya: Beszámoló a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat Képviselő-testülete Humánszolgáltatási Bizottság által a helyi nemzetiségi önkormányzatok részére kiírt pályázaton való részvételtől (szóbeli előterjesztés)

Elnök: Tájékoztatja a képviselőket, hogy 2019. március 19-én kiírásra került a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat Képviselő-testülete Humánszolgáltatási Bizottság által a 2019. évi pályázat a kőbányai helyi nemzetiségi önkormányzatok 2019. január 1-jétől - 2019. december 31-éig terjedő időszak szakmai programjainak támogatására. A pályázathoz csatolni kellett a 2019. évi munkatervet. A

Kőbányai Bolgár Önkormányzat a pályázatot benyújtotta. Kéri a képviselőket, véleményét, majd a szavazatok megtételét.

Szakács Ferencné: Egyetért az elnök javaslatával.

Elnök: A Képviselő-testület 3 fővel határozatképes.

37/2019. (IV. 30.) Kőbányai Bolgár Önkormányzat Képviselő-testületének határozata

(3 igen, egyhangú szavazattal)

Kőbányai Bolgár Önkormányzat Képviselő-testülete a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat Képviselő-testülete Humánszolgáltatási Bizottság által a kőbányai **helyi nemzetiségi önkormányzatok 2019. január 1-jétől - 2019. december 31-éig terjedő időszak szakmai programjainak támogatására kiírt pályázaton** részt vett.

17. napirendi pont tárgya: Javaslat a 2019. I. félévi helyi rendezvényeinek és feladatok kijelölésére és megtárgyalására a bolgár kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából a IV. Kőbányai Balkán Estre (szóbeli előterjesztés)

Elnök: Tájékoztatja a képviselőket arról, hogy **2019. május 25-én** 17.00 –24.00 óráig a **bolgár kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából a IV. Kőbányai Balkán Estet** rendeznek Kőbányán az Újhegyen, a Mélytónál. A rendezvényt megnyitja D. Kovács Róbert Antal, Kőbánya polgármestere. A rendezvény keretein belül bemutatásra kerül a Jantra Bolgár Néptáncgyűttes, a Pravo Zenekar, a Meszecsinka zenekar, a szervezést az Alternatív Művészeti Alapítvány vállalja. A **IV. Kőbányai Balkán Est** rendezvényre 200 000 Ft keretösszeget javasol biztosítani a 2019. évi költségvetésben meghatározott dologi kiadások terhére. A rendezvényen bolgár ételek és italok várják kedves vendégeiket. Az est bolgár táncműsorral zárul. Kéri a szavazatok megtételét.

Szakács Ferencné: Egyetért az elnök javaslatával.

Elnök: A Képviselő-testület 3 fővel határozatképes.

38/2019. (IV. 30.) Kőbányai Bolgár Önkormányzat Képviselő-testületének határozata

(3 igen, egyhangú szavazattal)

1. Kőbányai Bolgár Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy **2019. május 25-én**, 17.00 - 24.00 óráig a **bolgár kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából Hagyományörző IV. Kőbányai Balkán Estet** rendez Kőbányán az Újhegyen, a Mélytónál. A rendezvény keretein belül bemutatásra kerül a

Jantra Bolgár Néptáncgyűttes, a Pravo Zenekar, a Meszecsinka zenekar. A IV. Kőbányai Balkán Est rendezvényre **200 000 Ft** keretösszeget javasol biztosítani a rendelkezésére álló 2019. évi költségvetésben meghatározott dologi kiadások terhére.

2. A Kőbányai Bolgár Önkormányzat Képviselő-testülete felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Határidő: azonnal

Felelős: elnök

18. napirendi pont tárgya: Javaslat bolgár egyházi kapcsolatok ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából társszervezőként együttműködve a Bolgár Országos Önkormányzattal 2019. május 26-án (vasárnap) 10.00 órakor a Bolgár Művelődési Házban (1097 Budapest, Vágóhíd utca 62.) a szláv írásbeliség napja és a bolgár kultúra napja alkalmából megrendezésre kerülő ünnepségre (szóbeli előterjesztés)

Elnök: Tájékoztatja a képviselőket arról, hogy a bolgár egyházi kapcsolatok ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából társszervezőként együttműködve a Bolgár Országos Önkormányzattal 2019. május 26-án (vasárnap) 10.00 órakor a szláv írásbeliség napja és a bolgár kultúra napja alkalmából megrendezik az ünnepséget a Bolgár Művelődési Házban (1097 Budapest, Vágóhíd utca 62.). Az ünnepség ünnepi szent misével kezdődik, majd azt követően kulturális programmal folytatódik. A szervezést az Alternatív Művészeti Alapítvány vállalja. Fellépnek a bolgár óvodások, a Bolgár nyelviskola diákjai, a Roszica, a Jantra, a Martenica Néptáncgyűttes, valamint a Zornica hagyományőrző Egyűttes. Táncház a Pravo és a Trakia Zenekarokkal. A Kőbányai Bolgár Önkormányzat a művészeti tevékenység a rendezvényszervezés és a dekoráció költségeihez **160 000 Ft** keretösszeget biztosít a rendelkezésére álló 2019. évi költségvetésben meghatározott feladatalapú kiadások terhére.

Szakács Ferencné: Egyetért az elnök javaslatával.

Elnök: A Képviselő-testület 3 fővel határozatképes.

39/2019. (IV. 30.) Kőbányai Bolgár Önkormányzat Képviselő-testületének határozata

(3 igen, egyhangú szavazattal)

1. Kőbányai Bolgár Önkormányzat Képviselő-testülete Nagy István elnök beszámolóját a feladatalapú támogatásról **a bolgár egyházi kapcsolatok ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából társszervezőként együttműködve a Bolgár Országos Önkormányzattal és az Alternatív Művészeti Alapítvánnyal 2019. május 26-án (vasárnap) 10.00 órakor a szláv írásbeliség napja és a bolgár kultúra napja alkalmából megrendezésre kerülő ünnepségre a Bolgár Művelődési Házban**

(1097 Budapest, Vágóhid utca 62.) elfogadja. A rendezvény művészeti tevékenység a rendezvényszervezés és a dekoráció költségeihez **160 000 Ft** keretösszeget biztosít a rendelkezésére álló 2018. évi költségvetésben meghatározott feladatalapú kiadások terhére.

A feladatalapú támogatás felhasználása az előirányozottak és tervezettek szerint a település nemzetiségi életének fellendítését, színesítését szolgálták a megvalósult közösségi programok, valamint nemzetiségi hagyomány -és kultúra ápolásának köszönhetően. A feladatalapú támogatás felhasználása során a nemzetiségi önkormányzat kiemelt figyelmet fordított az ifjúság nemzetiségi életbe való bevonására, a fiatal generációban a nemzetiségi hovatartozás átörökítésének mélyítésére.

2. A Képviselő-testület felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Határidő: azonnal

Felelős: elnök

19. napirendi pont tárgya: Javaslat a bolgár kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából 2019. június 27-e és 30-a között megrendezésre kerülő hagyományos Szent László-napi ünnepségre (szóbeli előterjesztés)

Elnök: Tájékoztatja képviselőket, hogy **a bolgár kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából a** Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzattal közösen 2019. június 27-e és június 30-a között megrendezik a hagyományos Szent László-napi rendezvényeket és kulturális programokat. Javasolja, hogy a Képviselő-testület tagjai vegyen részt az eseményeken, többek között a „Kőbánya díszpolgára” és a Kőbányáért, a Szent László díj, az elismerő címek átadási ünnepségén, az azt követő fogadáson a Kőrösi Csoma Sándor Kőbányai Kulturális Központban és a Szent László-szobor koszorúzásán. A rendezvényre 50.000 Ft keretösszeget biztosít a rendelkezésére álló 2019. évi költségvetésben meghatározott dologi kiadások terhére. Kéri a szavazatok megtételét.

Szakács Ferencné: Egyetért az elnök javaslatával.

Elnök: A Képviselő-testület 3 fővel határozatképes.

40/2019. (IV. 30.) Kőbányai Bolgár Önkormányzat Képviselő-testületének határozata

(3 igen, egyhangú szavazattal)

1. Kőbányai Bolgár Önkormányzat Képviselő-testülete Nagy István elnök tájékoztatóját **a bolgár kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából a 2019. június 27-től – június 30-áig** tartó Szent László Napok rendezvényein - a „Kőbánya díszpolgára”, a Kőbányáért, a Szent László díj és az elismerő címek átadási ünnepségén és a Szent László-szobor koszorúzása programjain

való részvételről elfogadja. A rendezvényre 50.000 Ft keretösszeget biztosít a rendelkezésére álló 2019. évi költségvetésben meghatározott dologi kiadások terhére.

2. A Képviselő-testület felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Határidő: azonnal

Felelős: elnök

Elnök: Megállapítja, hogy további javaslat vagy észrevétel a képviselők részéről nem érkezett, megköszöni a jelenlévők aktív részvételét, és a testületi ülést 14.20 kor bezárja.



K.m.f.

Sabó Teréz
.....
Jegyzőkönyv-hitelesítő

J E L E N L É T I Í V

a Kőbányai Bolgár Önkormányzat
2019. április 30-án 14.00 órai kezdettel
megtartott testületi ülésén

- 1./ Nagy István:..... *Nagy István*
- 2./ Szakács Ferencné:..... *Szakács Ferencné*
- 4./ Nackina Hrisztova Eliszaveta:..... *Nackina Eliszaveta*

Meghívottak:

dr. Szabados Ottó jogtanácsos:..... *Szabados Ottó*

Jógáné Szabados Henrietta referens:..... *Jógáné Szabados Henrietta*

MÁRCIUS IDUSÁN!

A Kőbányai Önkormányzat 1848/49-es forradalom és szabadságharc
híszteletére rendezendő ünnepe

2019. március 14-én és 15-én

2019. március 14., csütörtök

17:00 Honvéd toborzó

18:00 Fáklyas felvonulás

Gyülekező 17:30 órától a Comti-kápolna előtti téren.

(Útvonal: Kápolna tér - Ihsz utca - Halom utca - Szent László tér - Magyar Oltár)

A felvonulást a Tébláb Művészeti Iskola néptáncosai kísérik.

18:30 Ünnepi megemlékezés

a Magyar Oltárnál (Szent László tér)

Ünnepi beszédet mond:

D. Kovács Róbert Antal, Kőbánya polgármestere

Közreműködnek a Kőbányai Szervácisz Jenő Általános Iskola tanulói

2019. március 15., péntek 10:30-14:00

a Rotenbiller parkban a KÖSZI előtt (Vör. Bp., Előd u. t.)

**HUSZÁRTÁBOR, FORRADALMI FORGATAG KŐBÁNYÁN,
ÜNNEPI CSALÁDI PROGRAM, IDÓUTAZÁS 1848 TAVASZAIG**

Ezen a napon magad is huszár lehetsz!

Közreműködnek a Tébláb Művészeti Iskola, Olasz György és barátai

A részvétel díjtalan!

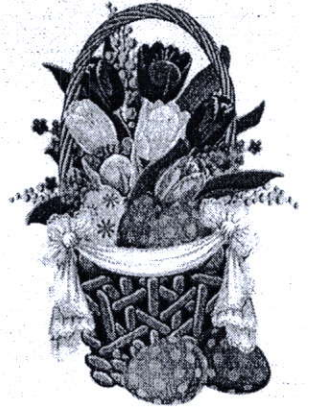
Minden érdeklődőt szeretettel várunk!





MEGHÍVÓ

Havasi Gyopár Alapítvány



szeretettel meghívja Önt
2019. április 12-én pénteken
14:00 órakor kezdődő

Tavaszcserzés Kőbányán

hagyományőrző kulturális rendezvényre

Köszöntőt mond:

D. Kovács Róbert Antal

Kőbánya Polgármestere

Vendégeink:

Balogh Attila
plébános atya

Benkőczy Péter
evangélikus lelkész

Szilágyi-Sándor András
református lelképásztor

Program:

**A Tébláb Művészeti Iskola néptáncosainak
műsora**

Helyszín:

KÖSZI színházterme
(1105 Budapest, Előd utca 1.)

Megjelenésére feltétlenül számítunk!
(Akadályoztatása esetén kérjük visszajelzését.)

A Kőbányai Szerb Önkormányzat szervezésében:

DÉLSZLÁV ÉS GÖRÖG TÁNCCHÁZ

a BÁCSKA és a MYDROS zenekarral
2019. ÁPRILIS 5.-ÉN 19⁰⁰-23⁰⁰ KÖZÖTT A KÖSZIBEN



BÁCSKA

A zenekar 1990-ben alakult Garán, és azóta is Garai tamburazenekarként működik. A zenekari tagok kivétel nélkül a Vaskúti származású ismert muzsikusnál Ribár Józsefnél kezdték pályafutásukat. Azóta a zenekar 5 főre csökkent de ezzel a létszámmal töretlenül és elhivatottan ápolják a hagyományokat és fő profilunknak tartják a bunyevác, szerb, horvát, magyar és makedon népzene ápolását. Rendszeresen játszanak Prelokat, táncházakat, születésnap összejöveteleket, és táncsoportok kíséretében is közre működnek, mint például Garai táncsoport, Csávolyi táncsoport, Hercegszántói táncsoport és még sorolhatnánk.



MYDROS

A Mydros zenekart 2001-ben alapították görög és magyar fiatalok, hogy megoszthassák mindenkivel azt az örömet, amit a görög zene és tánc ad nekik gyermekkoruk óta. Az elmúlt 16 évben több mint 950 alkalommal léptek színpadra. Az állandó táncházak, vacsoraestek mellett részt vettek olyan hazai és külföldi zenei eseményeken, amelyekről nem is álmodtak volna. Ötéves születésnapjukat egy lemezzel ünnepelték meg, második, élő koncertfelvételüket pedig 2012-ben adták ki, amikor Görögország egyik legismertebb énekesnője, Glykeria budapesti koncertjén előzenekarként léphettek fel.



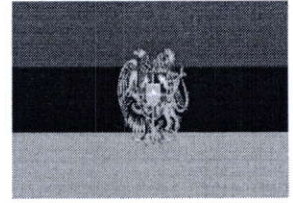
Helyszín:
KÖSZI - színházterem
I 105 Budapest – Kőbánya, Előd u. I.

A RENDEZVÉNYRE A BELÉPÉS INGYENES!



BETHLEN GÁBOR
Alapkezelő Zrt.

A rendezvényt támogatta:
Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt.



A KŐBÁNYAI ÖRMÉNY ÖNKORMÁNYZAT KÉPVISELŐ-TESTÜLETE

szeretettel meghívja Önt, családját és ismerőseit
2019. április 25-én, csütörtökön 15.00 órakor

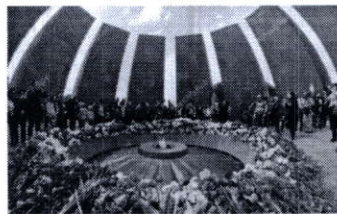
az Örmény Genocídium 104. évfordulója alkalmából megtartandó emlékredezvényére

A rendezvényt megnyitja:

Bacsa Gyula,

a Kőbányai Örmény Önkormányzat elnöke

Gyertyagyújtás az áldozatok emlékére



„Kőország” című dokumentumfilm vetítése,
melyet kötetlen baráti beszélgetés követ
a filmről és a történelmi eseményekről.
A kőfestő szakkörre járó gyerekek alkotásaiból kiállítás.

A rendezvény helyszíne:

Görög Klub

1104 Budapest, Kada utca 120.



A rendezvényt támogatja:

Kőbányai Önkormányzat Humánszolgáltatási Bizottsága
Arménia Népe Kulturális Egyesület



A KÖBÁNYAI SZENT LÁSZLÓ PLÉBÁNIA ÉS A
KÖBÁNYAI NÉMET ÖNKORMÁNYZAT
KÉPVISELŐ-TESTÜLETE

SZERETETTEL MEGHÍVJA ÖNT
ÉS KEDVES CSALÁDJÁT

ILLÉSSYNÉ NASZÁDOS ILONA

TÜZZOMÁNC MŰVÉSZ

„HÖLGYEK DÍCSÉRETE” CÍMŰ
KÉPZŐMŰVÉSZETI KIÁLLÍTÁSÁNAK
MEGNYITÓJÁRA.

IDŐPONT:

2019. ÁPRILIS 28., (VASÁRNAP), 16 ÓRA

KÖSZÖNTŐT MOND:

BALOGH ATTILA
PLÉBÁNOS

A KIÁLLÍTÁST MEGNYITJA:

TAKÁCS ISTVÁN

A KIÁLLÍTÁS HELYSZÍNE:

1102 BUDAPEST SZENT LÁSZLÓ TÉR 25.

MEGKÖZELÍTHETŐ:

ŐRS VEZÉR TÉRTŐL 185-ÖS BKV AUTÓBUSSZAL



A KIÁLLÍTÁS MEGNYITÓJÁN
KÖZREMŰKÖDIK

STEINBRUCHER MAENNERCHOR
SZINTETIZÁTORON KÍSÉR:
BARABÁS (BREUER) RITA

A KIÁLLÍTÁS 2019. ÁPRILIS 28-ÁTÓL
LÁTOGATHATÓ

A Kőbányai Szerb Önkormányzat szervezésében:
DÉLSZLÁV ÉS GÖRÖG TÁNCCHÁZ
 a **BABRA** és a **MYDROS** zenekarral
 2019. MÁJUS 3-ÁN 19⁰⁰-23⁰⁰ KÖZÖTT A KÖRÖSIBEN



BABRA

A déli szláv népek és a Balkán ezerarcú zenei hagyományait újjáélesztő Babra 2014-ben alakult Budapesten. Az öttagú zenekart a balkáni kultúra iránti rajongás és családi szálak fűzik a Duna mentén letelepedett déli szlávok zenéjéhez, melynek eredetiségét és lelkületét megőrizve hoznak létre a tradicionális dallamokból új zenei formákat, egyéni hangzásvilág és stílus kialakítására törekedve. Az együttes a koncertezés mellett a ma is élő Budapest környéki délszláv kulturális közösségekben is otthonra lelt, ahol zenéjével a ma is aktív tánccházai élet résztvevője.



MYDROS

A Mydros zenekart 2001-ben alapították görög és magyar fiatalok, hogy megoszthassák mindenkivel azt az örömet, amit a görög zene és tánc ad nekik gyermekkoruk óta. Az elmúlt 16 évben több mint 950 alkalommal léptek színpadra. Az állandó tánccházak, vacsoraestek mellett részt vettek olyan hazai és külföldi zenei eseményeken, amelyekről nem is álmodtak volna. Ötéves születésnapjukat egy lemezzel ünnepelték meg, második, élő koncertfelvételüket pedig 2012-ben adták ki, amikor Görögország egyik legismertebb énekesnője, Glykeria budapesti koncertjén előzenekarként léphettek fel.



A RENDEZVÉNYRE A BELÉPÉS INGYENES!

Helyszín:
 Kőrösi Csoma Sándor Kőbányai Kulturális Központ
 I 105 Budapest, Szent László tér 7-14,



BETHLEN GÁBOR
 Alapkezelő Zrt

A rendezvényt támogatta:
 Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt.

MEGHÍVÓ

2019. MÁJUS 18.

9:00-17:00

15. melléklet az előterjesztéshez

3. Kőbányai Nemzetiségi Labdarúgó Turna és Nemzetiségi Nap

Helyszín: **Kocsis Sándor Sportközpont** és a **BÁRKA** (volt Nemzetiségek és Civil Szervezetek Háza)
1105 Budapest, Ihász u. 24-26

*„EGÉSZNAPOS GASZTRONÓMIAI BEMUTATÓ
ÉTELKÖSTÖLÉS, ZENE, TÁNC, JÓKEDV, BARÁTKOZÁS.*

A rendezvényt megnyitja:

Radványi Gábor

Kőbánya alpolgármestere

Jelentkezés a labdarúgó tornára:

<http://bit.do/foci10>



Szeretettel várunk mindenkit!

Főtámogatók:

További információ:
Jógáné Szabados Henrietta 0630 7303217
Szabó Bogdán Árpád 0620 5231291





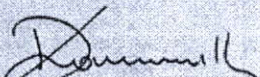
KEDVES KŐBÁNYAIAK!

Tudták, hogy a Kőbányán letelepedett bolgárkertészek minden évben ünnepi lakomával emlékeztek meg őseik földjéről? És azt, hogy a polgárháború elől menekülő görögök az egykori Kőbányai úti dohánygyár épületében alakították ki kulturális központjukat? A velünk élő nemzetiségek - bolgárok, görögök, szerbek - színes kultúrájából bőséges ízellőt ad az Újhegyi Tavasz! Piknik Immár hagyományos Balkán-estje. A Jantra Néptáncgyűttes nevében az a folyó él tovább, amelynek vidékéről a magyarországi bolgárok származnak. A Mydros Zenekar a keserédes görög muzsikát népszerűsíti lassan két évtizede. Magyarország első balkáni rezesbandája, a Guča Partyzans Brass Band pedig a Kusturica-filmek hangulatát idézi.

A piknik második napján, a Kőbányai Gyermeknapon sem maradunk rézfúvósok nélkül. Daniel Speer Brass showműsorában a Csillagok háborújának indulója is felcsendül. Elhívtuk Slattyogót és Cincogit, hogy színpadra vigyék a legszebb kincset. Velünk lesz Makk Marci is, aki az egészséges életmódról mesél a jövő generációinak.

Nektek, kedves gyermekek egyetlen dolgotok maradt! Vegyétek elő a család kedvenc plédjét, mert anélkül nincs piknik, fogjátok kézen testvéreiteket, szüleiteket, nagyszüleiteket, és gyertek el közösen az Újhegyi Mély-tó partjára május utolsó hétféjén! Palacsintáról idén is gondoskodunk!

Szeretettel várunk Benneteket, várjuk Önöket!


D. Kovács Róbert Antal
Kőbánya polgármestere

MÁJUS 25., SZOMBAT 17:00-24:00
ÚJHEGY, MÉLY-TÓ | TÓSZÍNPAD

IV. KŐBÁNYAI BALKÁN-EST

17.00 ÜNNEPI KÖSZÖNTŐ
D. KOVÁCS RÓBERT ANTAL, KŐBÁNYA
POLGÁRMESTERE ÉS KOLLÁTOSZ
JORGOSZ, A KŐBÁNYAI GÖRÖG ÖNKOR-
MÁNYZAT ELNÖKE | **17.15 BOLGÁR,
GÖRÖG ÉS SZERB KULTURÁLIS MŰSOR**
19.30 BALKÁN FANATIC KONCERT
21.00 TÁNCHÁZ

Bolgár nemzetiségi műsor:

PRAVO ZENEKAR | JANTRA BOLGÁR
NÉPTÁNCEGYÜTTES | BILJARSZKI EMIL
OLÁH ANNAMÁRIA-MESZECSINKA ZENEKAR

Görög nemzetiségi műsor:

KEFI GÖRÖG TÁNCCSOPORT | HASTÁNC
TŰZTÁNC | MYDROS ZENEKAR | ZORBA TÁNCA

Szerb nemzetiségi műsor:

BABRA ZENEKA | TABÁN SZERB NÉPTÁNC-
EGYÜTTES | GUČA PARTYZANS BRASS BAND

AKIK NÉLKÜL A BALKÁN-EST NEM JÖTT VOLNA LÉTRE:

Kőbányai Önkormányzat
Kőbányai Bolgár Önkormányzat
Kőbányai Görög Önkormányzat
Kőbányai Szerb Önkormányzat